

Introdução

<p><i>aedes</i> - casa <i>avarus</i> - avarento, miserável <i>cum filia</i> - com (a, sua) filha <i>ego</i> - eu <i>es</i> - tu és/estás/existes; (você é, está, existe) <i>est</i> - (ele/ela) é, está, existe, há <i>estis</i> - vós sois/estais/ existis; (vocês são/estão/existem) <i>et</i> - e, também <i>Euclio</i> - Euclião <i>Euclionis</i> - de Euclião <i>Euclionis familia</i> - família de Euclião <i>familia</i> - família <i>filia</i> - filha <i>filia Euclionis</i> - filha de Euclião <i>habitant</i> - moram <i>habitat</i> - mora <i>in aedibus</i> - na casa, dentro da casa <i>in familia Euclionis</i> - na família de Euclião <i>omnes</i> - todos/as <i>paterfamilias</i> - chefe da família, pai de família <i>pater Phaedrae</i> - pai de Fedra <i>Phaedra</i> - Fedra <i>Phaedrae</i> - de Fedra</p>	<p><i>qui</i> - quem? (pl.) <i>quis</i> - quem? (sing.) <i>scaena</i> - palco <i>senex</i> -velho <i>serua</i> - escrava <i>serua Euclionis</i> - escrava de Euclião <i>seruae nomen</i> - nome da escrava <i>Staphyla</i> - Estáfila <i>sum</i> - (eu) sou, estou, existo <i>sumus</i> - (nós) somos, estamos, existimos <i>sunt</i> - (eles) são, estão, existem, há <i>tu</i> - tu (você)</p>
--	--

Vocabulário a ser memorizado:

Nomes:

Euclio - Euclião
familia - família
filia - filha
Phaedra - Fedra
serua - escrava
Staphyla - Estáfila

Verbos:

habito - (eu) moro

Outros:

et - e, também, mesmo

2006

1º SEMESTRE

ADRIANO SCATOLIN

ELAINE C. SARTORELLI

Versão em português
 apenas seção 1

↳ PARA INGLÊS OU ESPANHOL

— 1 APENAS VOCABULÁRIO DOS TEXTOS

Vocabulário da Seção IA

Observação: nom. = nominativo: indica o sujeito ou o predicativo da oração em que o termo se encontra.

ac. = acusativo: indica o complemento verbal (objeto direto) da oração

<p><i>ad focum</i>- até à lareira, à lareira <i>ad ianuam</i>- até à porta, à porta <i>ad Larem</i>- ao Lar <i>ad nuptias</i> (<i>filiae tuae</i>) - às núpcias, ao casamento (de tua filha/ * de sua filha) <i>ad te</i>- a ti, a você* <i>adest</i>- (ele/ela) está presente <i>aedes</i> (nom. pl.)- casa <i>ante ianuam</i>- diante da porta <i>ante ianuam Demaeneti</i> - diante da porta de Demêneto <i>aperis</i>- (tu) abres, (você) abre* <i>aperit</i>- (ele/ela) abre <i>appropinquat</i>- (ele/ela) se aproxima <i>appropinquo</i>- (eu) me aproximo <i>at</i> - mas <i>aula</i> (nom.)- panela <i>aulam</i> (ac.)- panela <i>auri plena</i> (nom.)- cheio(a) de ouro <i>auri plenam</i> (ac.) - cheio(a) de ouro <i>aurum</i> (nom., ac.) - ouro <i>autem</i>- porém <i>bene</i>- bem <i>bonam</i> (acc.)- boa <i>celat</i>- (ele/ela) esconde <i>celo</i>- (eu) escondo <i>circumspectat</i>- (ele/ela) olha em redor <i>clam</i>- secretamente <i>clamas</i>- (tu) gritas/ (você) grita* <i>clamat</i>- (ele/ ela) grita <i>clamatis</i>- (vós) gritais/ (vocês) gritam <i>clausa</i>- fechada <i>cognovi</i>- conheço <i>contra</i>- em troca <i>coqui</i> (nom. pl.)- cozinheiros <i>coquorum et tibicinarum</i> - de cozinheiros e flautistas <i>coquos</i> (ac.)- cozinheiros <i>coquum</i> (ac.)- cozinheiro <i>coquus</i> (nom.)- cozinheiro <i>coronam(que)</i> (ac.) - (e) guirlandas <i>corono</i>- (eu) enfeito com guirlandas ; corôo <i>cuncta</i> (nom.)- inteira, toda <i>cuncti</i> (nom.pl.)- todos <i>cur</i> - por que ... ?</p>	<p><i>curstant</i>- (eles/elas) correm, ficam correndo <i>curso</i>- (eu) corro, fico correndo <i>das</i>- (tu) das, (você) dá* <i>dat</i>- (ele/ela) dá <i>Dave</i> (voc.)- Ó Davo! <i>Davus</i> (nom.)- Davo <i>de aula</i>- acerca da panela <i>deinde</i>- a seguir, depois <i>Demaenetus</i>- Demêneto <i>do</i>- (eu) dou <i>dominus</i> (nom.)- dono, senhor <i>dominus serui et seruae</i>- o dono do escravo e da escrava <i>ecce</i>- eis <i>ecquis</i>- alguém...? <i>ego</i>- eu <i>enim</i>- pois <i>Euclionis avus</i>- avô de Euclião <i>Familiae Euclionis</i>- da família de Euclião <i>Festinat</i>- (ela/ ele) se apressa <i>filiae tuae</i>- de tua/ sua* filha <i>filiam</i> (ac.)- filha <i>Fortunam</i> (ac.)- Fortuna <i>fouea</i>- buraco <i>furcifer</i>- patife, sem-vergonha, tratante <i>furem</i> (ac.)- ladrão <i>fures</i> (nom.)- ladrões <i>furum plenae</i>- cheia de ladrões <i>habeo</i>- (eu) tenho, possuo <i>habes</i>- (tu) tens, você tem*; (tu) estás de posse de, você está de posse de* <i>heu</i>- ai! <i>heus</i>- ei! <i>hodie</i>- hoje <i>hominum</i>- dos homens <i>homo</i> (nom.)- homem <i>honorem</i> (ac.)- respeito, oferenda, culto <i>huc</i>- aqui, cá <i>ianua</i> (nom.)- porta <i>ianuam</i> (ac.)- porta <i>igitur</i>- portanto <i>ignorat</i>- (ele/ela) não sabe, ignora <i>illuc</i>- ali, lá <i>immo</i>- mais precisamente</p>
--	--

*No caso de se usar o pronome de tratamento você(s) para indicar a pessoa com quem se fala. De todo modo, atenção à uniformidade de tratamento.